

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Μαΐου 2009

για την τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (2007-2013)

(2009/407/ΕΚ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁽¹⁾, και συγκεκριμένα τα σημεία 21, 22, πρώτη και δεύτερη παράγραφος, και 23, της συμφωνίας αυτής,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά τον τριμερή διάλογο της 2ας Απριλίου 2009, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν ως προς τη χρηματοδότηση, στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού σχεδίου οικονομικής ανάκαμψης για τον εκσυγχρονισμό των υποδομών και την ενεργειακή αλληλεγγύη, έργων στον τομέα της ενέργειας και του ευρυζωνικού Διαδικτύου, καθώς και για την ενίσχυση ενεργειών που σχετίζονται με τις «νέες προκλήσεις», οι οποίες καθορίστηκαν στο πλαίσιο της αξιολόγησης της ενδιάμεσης μεταρρύθμισης της κοινής γεωργικής πολιτικής του 2003 («διαγνωστικός έλεγχος»). Η χρηματοδότηση απαιτεί, ως πρώτο βήμα, την αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013 σύμφωνα με τα σημεία 21, 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας, ώστε να αυξηθεί το ανώτατο όριο για το έτος 2009 όσον αφορά τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων εντός του υποτομέα 1α κατά ποσό 2 000 000 000 EUR σε τρέχουσες τιμές.

- (2) Η αύξηση του ανώτατου ορίου του υποτομέα 1α θα αντισταθμιστεί πλήρως από τη μείωση του ανώτατου ορίου για τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων εντός του τομέα 2 για το έτος 2009 κατά 2 000 000 000 EUR.

- (3) Για να διατηρηθεί η ισορροπία μεταξύ αναλήψεων υποχρεώσεων και πληρωμών, τα ετήσια ανώτατα όρια για τις πιστώσεις πληρωμών θα προσαρμολογούνται. Η προσαρμογή θα είναι ουδέτερη.

- (4) Επομένως, το παράρτημα I της διοργανικής συμφωνίας για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο μόνο

Το παράρτημα I της διοργανικής συμφωνίας για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Στρασβούργο, 6 Μαΐου 2009.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
H.-G. RÖTTERING

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. KOHOUT

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁽²⁾ Για τον σκοπό αυτόν, τα αριθμητικά στοιχεία που απορρέουν από την ανωτέρω συμφωνία μετατρέπονται σε τιμές του 2004.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αναθεωρημένο δημοσιονομικό πλαίσιο 2007-2013 για το ευρωπαϊκό σχέδιο οικονομικής ανάκαμψης (σταθερές τιμές 2004)

(σε εκατ. EUR — σταθερές τιμές 2004)

| Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | Σύνολο 2007-2013 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|
| 1. Βιώσιμη ανάπτυξη | 50 865 | 53 262 | 55 883 | 54 860 | 55 400 | 56 866 | 58 256 | 385 392 |
| 1α Ανταγωνιστικότητα για την ανάπτυξη και την απασχόληση | 8 404 | 9 595 | 12 021 | 11 000 | 11 306 | 12 122 | 12 914 | 77 362 |
| 1β Συνοχή για την ανάπτυξη και την απασχόληση | 42 461 | 43 667 | 43 862 | 43 860 | 44 094 | 44 744 | 45 342 | 308 030 |
| 2. Διατήρηση και διαχείριση των φυσικών πόρων | 51 962 | 54 685 | 52 205 | 53 379 | 52 528 | 51 901 | 51 284 | 367 944 |
| εκ των οποίων δαπάνες σχετικές με την αγορά και άμεσες ενισχύσεις | 43 120 | 42 697 | 42 279 | 41 864 | 41 453 | 41 047 | 40 645 | 293 105 |
| 3. Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη | 1 199 | 1 258 | 1 380 | 1 503 | 1 645 | 1 797 | 1 988 | 10 770 |
| 3α Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη | 600 | 690 | 790 | 910 | 1 050 | 1 200 | 1 390 | 6 630 |
| 3β Ίθαγένεια | 599 | 568 | 590 | 593 | 595 | 597 | 598 | 4 140 |
| 4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων | 6 199 | 6 469 | 6 739 | 7 009 | 7 339 | 7 679 | 8 029 | 49 463 |
| 5. Διοίκηση ⁽¹⁾ | 6 633 | 6 818 | 6 973 | 7 111 | 7 255 | 7 400 | 7 610 | 49 800 |
| 6. Αντισταθμίσεις | 419 | 191 | 190 | | | | | 800 |
| Σύνολο πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων | 117 277 | 122 683 | 123 370 | 123 862 | 124 167 | 125 643 | 127 167 | 864 169 |
| ως ποσοστό του ΑΕΕ | 1,08 % | 1,09 % | 1,07 % | 1,05 % | 1,03 % | 1,02 % | 1,01 % | 1,048 % |
| Σύνολο πιστώσεων πληρωμών | 115 142 | 119 805 | 110 439 | 119 126 | 116 552 | 120 145 | 119 391 | 820 600 |
| ως ποσοστό του ΑΕΕ | 1,06 % | 1,06 % | 0,96 % | 1,01 % | 0,97 % | 0,98 % | 0,95 % | 1,00 % |
| Διαθίσιμο περιθώριο | 0,18 % | 0,18 % | 0,28 % | 0,23 % | 0,27 % | 0,26 % | 0,29 % | 0,24 % |
| Ανώτατο όριο ιδίων πόρων ως ποσοστό του ΑΕΕ | 1,24 % | 1,24 % | 1,24 % | 1,24 % | 1,24 % | 1,24 % | 1,24 % | 1,24 % |

(¹) Οι δαπάνες για τις συντάξεις που περιλαμβάνονται κάτω από το ανώτατο όριο αυτού του τομέα υπολογίζονται καθαρά αφού αφαιρεθούν οι εισφορές του προσωπικού στο αντίστοιχο σύστημα, εντός του ορίου των 500 εκατ. EUR σε τιμές του 2004 για την περίοδο 2007-2013.